



Bảng thuật ngữ và từ viết tắt thông dụng

Dự án

Tương lai của Quyền con người trong Kỷ nguyên Số

SDGs - Mục tiêu Phát triển Bền vững

Điều đó có nghĩa là gì: Chương trình nghị sự toàn cầu của Liên Hợp Quốc với 17 mục tiêu nhằm xóa đói giảm nghèo, bảo vệ hành tinh và đảm bảo sự thịnh vượng cho tất cả mọi người vào năm 2030.

Ví dụ dưới dạng câu: “Dự án của chúng tôi phù hợp với Mục tiêu Phát triển Bền vững số 3 (Sức khỏe tốt và an sinh) và Mục tiêu Phát triển Bền vững số 5 (Bình đẳng giới).”

Ghi chú về văn hóa: Nó thường được phát âm là “es-đi-gi” (không phải là một từ).

UHC - Bảo hiểm Y tế Toàn dân

Điều đó có nghĩa là gì: Quyền của tất cả mọi người được tiếp cận các dịch vụ chăm sóc sức khỏe chất lượng mà không phải chịu gánh nặng tài chính.

Ví dụ dưới dạng câu: “Để đạt được bảo hiểm y tế toàn dân, cần có hệ thống y tế mạnh mẽ hơn và đầu tư vào chăm sóc sức khỏe ban đầu.”

Ghi chú về văn hóa: Từ viết tắt này được phát âm từng chữ một: “iu-étch-si”.

IGF - Diễn đàn Quản trị Internet

Điều đó có nghĩa là gì: Diễn đàn toàn cầu do Liên Hợp Quốc triệu tập để thảo luận về các chính sách Internet (hòa nhập kỹ thuật số, an ninh mạng, quyền trực tuyến).

Ví dụ dưới dạng câu: “Tại IGF, tiếng nói của giới trẻ đóng vai trò then chốt trong việc định hình các chính sách về hòa nhập kỹ thuật số.”

Ghi chú về văn hóa: Từ này được sử dụng cả trong tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha, phát âm từng chữ một là “ai-gi-ef”.

LACIGF - Diễn đàn Quản trị Internet khu vực Mỹ Latinh và Caribe

Điều đó có nghĩa là gì: Phiên bản khu vực của IGF dành cho khu vực Mỹ Latinh và Caribe.

Ví dụ dưới dạng câu: “LACIGF là diễn đàn quan trọng để thảo luận về quyền kỹ thuật số từ góc độ khu vực.”

Ghi chú về văn hóa: Trong tiếng Anh hoặc tiếng Tây Ban Nha, cách phát âm từng chữ cái một tùy thuộc vào ngữ cảnh.

CSOs - Các tổ chức xã hội dân sự

Điều đó có nghĩa là gì: Các tổ chức phi chính phủ hoạt động vì các mục tiêu xã hội, nhân quyền, sức khỏe, bình đẳng giới, v.v.

Ví dụ dưới dạng câu: “Các tổ chức xã hội dân sự đóng vai trò quan trọng trong việc giám sát các cam kết của chính phủ.”

Ghi chú về văn hóa: Trong tiếng Anh, nó được phát âm là “Si-es-âu”. Trong tiếng Tây Ban Nha, nó thường được dịch là OSC.

HRC - Hội đồng Nhân quyền (Hội đồng Nhân quyền Liên Hợp Quốc)

Điều đó có nghĩa là gì: Cơ quan liên chính phủ tại Geneva thúc đẩy và bảo vệ nhân quyền trên toàn thế giới.

Ví dụ dưới dạng câu: “Tuyên bố của chúng tôi sẽ được trình lên Ủy ban Nhân quyền trong phiên rà soát định kỳ toàn cầu.”

Ghi chú về văn hóa: Nó được phát âm là “étch-a-si”.

WHO - Tổ chức Y tế Thế giới

Điều đó có nghĩa là gì: Cơ quan của Liên Hợp Quốc dẫn đầu các hoạt động quốc tế về y tế công cộng, thiết lập các tiêu chuẩn và điều phối các phản ứng toàn cầu đối với các trường hợp khẩn cấp về sức khỏe.

Ví dụ dưới dạng câu: “Tổ chức Y tế Thế giới (WHO) đặt ra các tiêu chuẩn toàn cầu về sức khỏe và dẫn đầu các nỗ lực ứng phó khẩn cấp.”

Ghi chú về văn hóa: Nó được phát âm là “đăbliu-étch-âu”. Trong tiếng Tây Ban Nha, người ta thường nói là “OMS”.



UNESCO – Tổ chức Giáo dục, Khoa học và Văn hóa Liên Hợp Quốc

Điều đó có nghĩa là gì: Nó thúc đẩy hợp tác quốc tế trong giáo dục, khoa học, văn hóa và giao tiếp

Ví dụ trong câu: UNESCO thúc đẩy giáo dục toàn diện và sự đa dạng văn hóa trên toàn thế giới.

Ghi chú về văn hóa: Từ này được phát âm là “u-nes-cô”; trong tiếng Tây Ban Nha thì phát âm là “UNESCO”.

ODA – Viện trợ phát triển chính thức

Điều đó có nghĩa là gì: Nguồn tài chính mà các quốc gia tài trợ phân bổ để hỗ trợ phát triển kinh tế và xã hội của các quốc gia có thu nhập thấp và trung bình.

Ví dụ dưới dạng câu: “ODA là chìa khóa để tăng cường hệ thống y tế ở các nước thu nhập thấp.”

Ghi chú về văn hóa: Nó được sử dụng nhiều hơn trong các bối cảnh hợp tác quốc tế hoặc báo cáo tài chính.

NGO – Các tổ chức phi chính phủ

Điều đó có nghĩa là gì: Các tổ chức độc lập của Nhà nước hoạt động vì các mục tiêu xã hội, môi trường hoặc nhân quyền.

Ví dụ dưới dạng câu: “Các tổ chức phi chính phủ địa phương đóng vai trò then chốt trong việc ứng phó với HIV trong cộng đồng.”

Ghi chú văn hóa: (Bằng tiếng Anh): “en-gi-âu”. Trong tiếng Tây Ban Nha, từ này được phát âm như một từ: “o-ene-ge”.

OHCHR – Văn phòng Cao ủy Liên Hợp Quốc về Nhân quyền

Điều đó có nghĩa là gì: Cơ quan của Liên Hợp Quốc chịu trách nhiệm thúc đẩy và bảo vệ nhân quyền trên toàn cầu.

Ví dụ dưới dạng câu: “Văn phòng Cao ủy Nhân quyền Liên hợp quốc (OHCHR) giám sát các vi phạm nhân quyền và cung cấp hỗ trợ kỹ thuật cho các quốc gia.”

Ghi chú về văn hóa: Trong tiếng Anh, cơ quan này được gọi là OHCHR (Office of the High Commissioner for Human Rights).

UN – Liên Hợp Quốc

Điều đó có nghĩa là gì: Một tổ chức quốc tế được thành lập năm 1945 nhằm duy trì hòa bình, bảo vệ nhân quyền và thúc đẩy phát triển bền vững.

Ví dụ dưới dạng câu: “Liên hợp quốc điều phối các nỗ lực toàn cầu để đạt được các Mục tiêu Phát triển Bền vững.”

Ghi chú về văn hóa: Từ này được phát âm là “o-en-u”. Trong tiếng Anh: “yu-en”.

UNAIDS – Chương trình phối hợp của Liên Hợp Quốc về HIV/AIDS

Điều đó có nghĩa là gì: Tổ chức này điều phối các hành động toàn cầu chống HIV và thúc đẩy việc tiếp cận bình đẳng với các biện pháp phòng ngừa, điều trị và quyền con người.

Ví dụ dưới dạng câu: “UNAIDS thúc đẩy phương pháp 95-95-95 để chấm dứt AIDS như một mối đe dọa đối với sức khỏe cộng đồng.”

Ghi chú văn hóa: (Bằng tiếng Anh): UNAIDS được phát âm là “iu-en-étts”.

PEPFAR – Kế hoạch Khẩn cấp của Tổng thống về Cứu trợ AIDS

Điều đó có nghĩa là gì: Một chương trình của chính phủ Hoa Kỳ tài trợ cho các hoạt động ứng phó toàn cầu với HIV, đặc biệt là ở các quốc gia có thu nhập thấp và trung bình.

Ví dụ dưới dạng câu: “Chương trình PEPFAR đã cứu sống hàng triệu người thông qua các chương trình phòng ngừa và điều trị HIV.”

Ghi chú về văn hóa: Từ viết tắt này được phát âm là “pep-far”.



GDPM – Các quốc gia có thu nhập thấp và trung bình

Điều đó có nghĩa là gì: Phân loại kinh tế của Ngân hàng Thế giới được sử dụng để xác định các quốc gia đang đối mặt với những thách thức mang tính cấu trúc trong phát triển và y tế.

Ví dụ dưới dạng câu: “Hầu hết các khoản kinh phí hợp tác đều được chuyển đến PIBM.”

Ghi chú về văn hóa: Trong tiếng Anh: LMICs (phát âm là “el-em-ai-si-es”).

CESCR – Ủy ban về Quyền Kinh tế, Xã hội và Văn hóa

Điều đó có nghĩa là gì: Cơ quan chuyên gia của Liên Hợp Quốc giám sát việc thực thi Công ước quốc tế về các quyền kinh tế, xã hội và văn hóa.

Ví dụ dưới dạng câu: “Ủy ban Kinh tế, Xã hội và Văn hóa (CESCR) xem xét các báo cáo của các quốc gia về việc tuân thủ quyền được chăm sóc sức khỏe.”

Ghi chú về văn hóa: Nó được phát âm là “si-es-si-a”.

UNDP – Chương trình Phát triển Liên Hợp Quốc

Điều đó có nghĩa là gì: Cơ quan của Liên Hợp Quốc hoạt động trong lĩnh vực phát triển bền vững, quản trị và giảm nghèo.

Ví dụ dưới dạng câu: “UNDP hỗ trợ các quốc gia trong việc thực hiện các Mục tiêu Phát triển Bền vững.”

Ghi chú về văn hóa: Trong tiếng Anh, tổ chức này được gọi là UNDP và phát âm là “iu-en-di-pi”.

DHRP/PSDD – Dự án Sức khỏe và Quyền Kỹ thuật số

Điều đó có nghĩa là gì: Sáng kiến quốc tế nghiên cứu và thúc đẩy nhân quyền trong lĩnh vực y tế kỹ thuật số.

Ví dụ trong câu: “DHRP đang phân tích tác động của công nghệ kỹ thuật số đến việc tiếp cận dịch vụ y tế một cách công bằng.”

Ghi chú về văn hóa: Trong tiếng Anh, từ này được phát âm từng chữ một: “đi-ếtch-a-pi”.

RU – Vương quốc Anh (United Kingdom, UK)

Điều đó có nghĩa là gì: Quốc gia có chủ quyền bao gồm Anh, Scotland, Wales và Bắc Ireland.

Ví dụ trong câu: “Vương quốc Anh đã tài trợ cho nhiều dự án y tế toàn cầu.”

Ghi chú về văn hóa: Trong tiếng Anh: UK (“yu-kei”).

Quỹ Toàn cầu phòng chống AIDS, Lao và Sốt rét

Điều đó có nghĩa là gì: Quỹ quốc tế tài trợ cho các chương trình phòng chống HIV, lao và sốt rét.

Ví dụ dưới dạng câu: “Quỹ Toàn cầu hỗ trợ các dự án do cộng đồng bị ảnh hưởng dẫn đầu.”

Ghi chú về văn hóa: Cách phát âm đúng là “quỹ toàn cầu”.

UNICEF – Quỹ Nhi đồng Liên Hợp Quốc

Điều đó có nghĩa là gì: Cơ quan của Liên Hợp Quốc thúc đẩy quyền và phúc lợi của trẻ em và thanh thiếu niên.

Ví dụ dưới dạng câu: “UNICEF hỗ trợ các chương trình y tế và giáo dục tại các quốc gia có thu nhập thấp.”

Ghi chú về văn hóa: Nó được phát âm là “iu-ni-sef”.



USAID – Cơ quan Phát triển Quốc tế Hoa Kỳ

Điều đó có nghĩa là gì: Cơ quan chính phủ Hoa Kỳ dẫn đầu các chương trình phát triển và viện trợ nhân đạo trên toàn cầu.

Ví dụ dưới dạng câu: “USAID hỗ trợ tăng cường hệ thống y tế ở các nước thu nhập thấp.”

Ghi chú về văn hóa: Nó được phát âm là “iu-sétd”.